

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Cadillac DTS

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

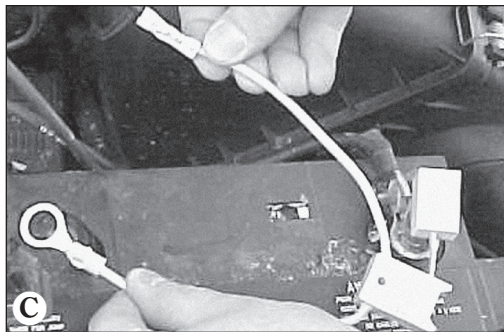
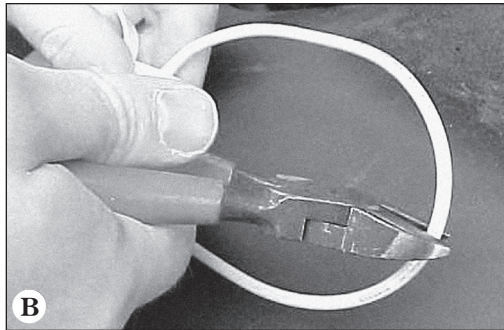
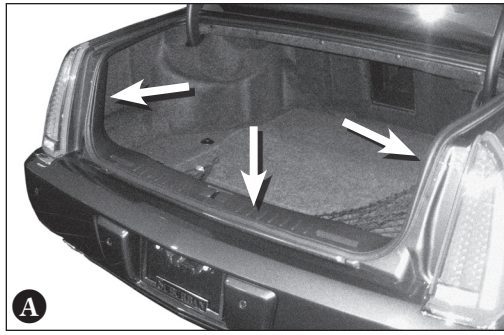
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118535-037

Rev. A

03/11/11



ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open trunk and remove threshold panel. Partially remove the corner felt trunk liner, on both sides, exposing the vehicle's taillight wiring harness **A**.
2. Behind the taillights, there will be connection points matching the ends of the T-Connector adapter on the back of each of the vehicle taillight housings. Separate the vehicle's wiring connectors, being careful not to break the locking tabs.
On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
3. Route the T-Connector end, with the **green** wire, under felt trunk liner to passenger side vehicle taillight wiring harness.
Repeat step 2 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.

4. Locate a suitable grounding point near the connector. Drill a 3/32" hole and secure the white wire using the eyelet and screw provided.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

5. From inside the trunk, connect the **black** 12 ga. wire and the **red** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector.

Route the remaining **black** wire to either the positive post in the engine compartment or positive post on the fuse block located under the rear seat. Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

6. Disconnect and isolate the vehicle's negative battery terminal.

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

If not removed, remove the fuse from the Yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the Yellow butt connector (provided) **B C**.

7. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 6.

8. On the Driver's side, mount the T-Connector Black Box using the double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

NOTE

Store 4-Flat in trunk area when not in use.

9. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

⚠ WARNING

Test the installation with a test light or trailer. All connections must be complete for the T-Connector to function properly.

10. Reinstall taillight assemblies and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5.6 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Ecarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

1. Ouvrir le coffre et retirer le panneau de seuil. Retirer partiellement le papier feutré dans le coin des deux côtés du coffre pour exposer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule **A**.
2. À l'arrière de chaque logement de feu arrière du véhicule, on aperçoit des points de connexion qui correspondent aux extrémités du connecteur en T. Séparer les connecteurs du câblage du véhicule, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
3. Faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** en-dessous du papier feutré du coffre, jusqu'au faisceau de fils des feux arrière du côté passager. Répéter l'étape 2 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**.
4. Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil blanc à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

5. De l'intérieur du coffre, connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil **rouge** provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur à bout jaune fourni. Acheminer le reste du câble **noir** vers la borne positive du compartiment moteur ou la borne positive du bloc-fusibles situé sous le siège arrière. Acheminer le câble **noir** contre le cadre extérieur ou avec le câblage existant.

⚠ AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

6. Débrancher et isoler la borne négative de la batterie du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **B C**.

7. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 6.

8. Du côté conducteur, monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à deux faces qui est fourni. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

REMARQUE

Remiser le connecteur à 4 voies dans le coffre quand il n'est pas utilisé.

9. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier le montage à l'aide d'une lampe témoin ou d'une remorque. Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement.

10. Remettre en place les assemblages de feu arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :
• Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
• Max. lumières arrières : (5,6 amps)
Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra el baúl y retire el panel del umbral. Retire parcialmente el forro del baúl en fieltro de la esquina, o ambos lados, exponiendo el cableado de la luz trasera **A**.
2. Detrás de las luces traseras, habrá puntos de conexión que combinan los extremos del adaptador del conector en T en la parte posterior de cada receptáculo de luz posterior del vehículo. Separe los conectores de cables del vehículo, con cuidado de no romper las lengüetas de bloqueo.

En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.

3. Rote el extremo del conector en T, con el cable **verde**, debajo del forro de fieltro del baúl hacia el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo del costado del pasajero.

Repita el paso 2 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.

4. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con el cable blanco usando el ojete y tornillo provistos.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

5. Desde el interior del baúl, conecte el cable **negro** de calibre 12 y el cable **rojo** desde la caja negra del conector en T con el conector de tope amarillo que se suministra.

Dirija el cable **negro** restante hacia el borne positivo en el compartimiento del motor o hacia el borne positivo en el bloque de fusible localizado debajo del asiento trasero. Dirija el cable **negro** a lo largo del marco exterior o siga el cableado existente.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

6. Desconecte y aisle la terminal negativa de la batería del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **B C**.

7. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 6.
8. En el costado del conductor, instale la caja negra conectora en T utilizando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.

NOTA

Guarde el conector plano de 4 salidas en el área del baúl cuando no esté en uso.

9. Para la prueba inicial, reinicie el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

⚠ ADVERTENCIA

Pruebe la instalación con una luz de prueba o remolque. Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente.

10. Vuelva a instalar las ensambladuras de la luz trasera y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar ni cortar los cables.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2,1 amperios)
- Máx. luz trasera: (5,6 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.